OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY — ENGLISH EDITION — 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1346 — WEDNESDAY, SEPTEMBER 20, 1950 — Price 28.00 *yen*

CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendments to the Budget, Settlement of Accounts and Accounts Regulations.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This twentieth day of the ninth month of the twenty-fifth year of Showa (September 20, 1950)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 291

Cabinet Order for Partial Amendments to the Budget, Settlement of Accounts and Accounts Regulations

In accordance with the provisions of Article 17 and Article 18 paragraph 1 of the Accounts Law (Law No. 35 of 1947), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

The Budget, Settlement of Accounts and Accounts Regulations (Imperial Ordinance No. 165 of 1947) shall be partially amended as follows:

To Article 51, the following one item shall be added:

12. Expenses concerning the National Police Reserve (excluding the Headquarters).

To Article 53, the following one item shall be added:

6. Expenses concerning the National Police Reserve (excluding the Headquarters).

Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendment to the Cabinet Order concerning Exception to Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-Resident Foreigner in Japan.

Singed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This twentieth day of the ninth month of the twenty-fifth year of Showa (September 20, 1950)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Cabnet Order No. 292

Cabinet Order for Partial Amendment to the Cabinet Order concerning Exception to Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-Resident Foreigner in Japan

In accordance with the Ordinance concerning the Orders to be issued in Consequence of Acceptance of the Potsdam Declaration (Imperial Ordinance No. 542 of 1945), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

The Cabinet Order concerning Exception to Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-Resident Foreigner in Japan (Cabinet Order No. 22 of 1950) shall be partially amended as follows:

In Article 4 paragraph 1 "two copies stated in Japanese" and "four in English" shall be amended as "three copies stated in Japanese" and "six in English" respectively.

Article 12 shall be amended as Article 13, and Article 13 as Article 14 respectively, and the following one Article shall be added next to Article 11:

(Relation to Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law)

Article 12. The provisions of Article 27, Article 30 and Article 31 of Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law (Law No. 228 of 1949) shall not apply to the deposit for performance of the obligation (including the obligation of which confirmation, by the competent Minister mentioned in Article 3 paragraph 1, is construed to have been duly made in accordance with the provisions of Article 6 paragraph 2, and paragraph 8 of the Supplementary Provisions) which is confirmed by the competent Minister as provided for in Article 3 paragraph 1, and to the redemption (except in case of the remittance or forwarding to outside of Japan) of the deposited article pertaining to the said deposit.

Following three paragraphs shall be added next to paragraph 6 of the Supplementary Provisions:

7 The depositor, who has been ordered by the competent Minister to take necessary, measure in accordance with the provision of the preceding paragraph, may, in case the said deposited

article is money, demand to the deposit office which has the custody of the deposited money for transfer of it under the provision of Attorney General's Office and Ministry of Finance Ordinance.

8 In the event of the order being given by the competent Minister in accordance with the provision of paragraph 6, it shall be construed that the confirmation provided for in Article 3 paragraph 1 has been duly made.

9 The person failed, without any justifiable reason, to take necessary measure in violation of the order of the competent Minister as based on the provision of paragraph 6 of the Supplementary Provisions shall be liable to a civil fine not exceeding fifty thousand *yen*.

Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation, provided that the amended provision of Article 12 of the Cabinet Order concerning Exception to Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-Resident Foreigner in Japan shall apply as from June 30, 1950.

Attorney-General
OHASHI Takeo
Minister of Finance
IKEDA Hayato
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

I hereby promulgate the Enforcement Order of the Library Law.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This twentieth day of the ninth month of the twenty-fifth year of Showa (September 20, 1950)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 293

Enforcement Order of the Library Law

In accordance with the provision of Article 22 paragraph 2 of the Library Law (Law No. 118 of 1950), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

(Scope of Expenses to Set Basis for Granting Subsidies)

Article 1. The scope of expenses to set basis for granting subsidies as stated in Article 22 paragraph 1 of the Library Law (hereinafter referred to as "the Law") shall stand for expenses required for the purchase of library materials as provided for in Article 3 item (1) of the Law, for salaries (excluding allowance such as area, family and special work allowances, etc.) required for the chief and professional staff members of library as stated in Article 13 paragraph 1 of the Law, for expenses required for the maintenance of buildings used for library service, and for expenses required for the depreciation of the buildings concerned.

(Request for Financial Aids for a Library)

Article 2. In case a local public body establishing a library desires to get a subsidy provided for in Article 20 of the Law, the Board of Education of the local public body concerned shall submit to the Minister of Education an application for a library subsidy, according to Form No. 1, indicating the amount of the expenses of the previous fiscal year as mentioned in the preceding Article, by the end of June of the current fiscal year.

2 The application as mentioned in the preceding paragraph shall be accompanied by a list of bases for subsidies according to Form No. 2, indispensable for judgment in deciding grants.

Article 3. In case the Board of Education of a city (including special wards; hereinafter the same), town or village submits an application in accordance with the provision of paragraph 1 of the preceding Article, the mayor of city, town or village concerned, provided that he has received the application from the Board of Education, shall transfer it through the To, Do, Fu or prefectural Board of Education to the Minister of Education.

2 The To, Do, Fu or prefectural Board of Education shall collect the applications mentioned in the preceding paragraph and transfer them to the Minister of Education, attaching to them their own recommendations according to Form No. 3.

Supplementary Provisions:

1. This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.
2. In regard to a city, town or village where a Board of Education is not yet established, application for library subsidy as provided for in Article 2 paragraph 1 shall be submitted by the mayor of city, town or village concerned, pending the establishment of the Board of Education.

Form No. 1

Application for Subsidy for a Library

Name of Library

Classification / Expenses	Figures of Expenses to set Basis for Subsidy	Breakdown of the Figures of Expenses shown to the Left					Remarks
Expenses for Purchase of Library Materials		Kind of Material	Number of Quantity	Expenses Required			
		Total					
Expenses for Personnel		Name of Office	Name of Official	Sum of Monthly Salary	Number of Months Served	Total Sum of Salary	
		Total					
Expenses for Buildings		Classification	Expenses Required				
		Maintenance					
		Depreciation					
		Total					
Total							

Date:

To: Minister of Education

From: Name of Applicant

We hereby indicate the expenses required for the previous fiscal year (19____) as mentioned in Article 1 of the Enforcement Order of the Library Law and request a subsidy in accordance with the provision of Article 2 paragraph 1 of the same Order.

Remark: As regards the column for remarks on the Expenses for Buildings, entries must be made on the method of depreciation.

Form No. 2

List of Bases for Subsidies — Name of Library			
Classification / Matters to set Basis	Number to set Basis	Breakdown	
		Classification	Number
Number of Books increased during the Fiscal year	Copies	Books Purchased	Copies
		Books Donated	Copies
Number of Professional Staff Members	Person(s)	Librarians	Persons
		Assistant Librarians	Persons
Total Floor Area of the Buildings	*tsubo*	Reading Room	*tsubo*
		Book Storage	*tsubo*
		Others	*tsubo*
Full Time, Paid Chief of Library	Person	Name	

Form No. 3

Recommendation on Application for Subsidy for a Library
Name of To, Do, Fu or Prefectural Board of Education

Name of City, Town or Village	Recommendation

Date:

To: Minister of Education

From: Name of To, Do, Fu or Prefectural Board of Education

We hereby make recommendations on the applications for subsidies for libraries in cities, towns and villages in accordance with the provision of Article 3 paragraph 2 of the Enforcement Order of the Library Law.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato
Minister of Education
AMANO Teiyu

OFFICE AND MINISTERIAL ORDINANCE

Attorney-General's Office and Ministry of Finance Ordinance No. 3

September 20, 1950

The Regulations for Enforcement of the Debentures, Etc. Registration Law (The Ministries of Finance and Justice Ordinance No. 1 of 1942) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
OHASHI Takeo
Minister of Finance
IKEDA Hayato

The following one Article shall be added next to Article 12:

Article 12-(2). In case a change has taken place in the registration agency, the former registration agency is required to transmit the debenture registration book and documents attached thereto to the new registration agency.

In case a change of the registration agency has taken place in respect of a part of the debentures handled by the former registration agency, the provision in the preceding paragraph shall also apply to debenture registration books and documents attached thereto related to the debentures concerned, provided that the receipt-book is excepted.

Article 13 shall be amended as follows:

Article 13. A duplicate shall be made of each debenture registration book and be kept on file at the place authorized by the competent Minister. A duplicate, however, may be provided in respect of the trust-ledger only, and, as for the others, written applications together with documents annexed thereto and written notifications provided for in Article 65 paragraph 1 or 2 of the Ordinance may be used as substitutes for the duplicates thereof.

In the case of the proviso of the preceding paragraph, written applications or notifications shall have the entry of the registration number and date of registration and, in addition, written applications for registration concerning trust shall have the entry of the number in the trust ledger and written applications for registration concerning security right the entry of the order number or additional number.

In Article 15 paragraph 1, "and when such a duplicate is not provided, remake it in accordance with the documents specified in the proviso of Article 13 paragraph 1" shall be added next to "the debenture registration book", and in paragraph 2 of the same Article, "or that the debenture registration book has been remade in accordance with the documents specified in the proviso of Article 13 paragraph 1" shall be added next to" that the entry has been made by transcribing from the duplicate", and "the date of transcription" shall be amended as "the date of remake".

The following one paragraph shall be added next to Article 17 paragraph 2:

The documents specified in the proviso of Article 13 paragraph 1 shall, notwithstanding the provisions of the two preceding paragraphs, be kept for the whichever longer period of the periods provided for in the two preceding paragraphs.

Article 41-(2) shall be deleted.

Supplementary Provision:

This Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation, and apply as from September 9, 1950.

Attorney-General's Office and Ministry of Finance Ordinance No. 4

September 20, 1950

The Ordinance for Partial Amendments to the Enforcement Ordinance of the Cabinet Order concerning Exception for Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-resident Foreigner in Japan shall be established as follows:

Attorney-General
OHASHI Takeo
Minister of Finance
IKEDA Hayato

Ordinance for Partial Amendments to the Enforcement Ordinance of the Cabinet Order concerning Exception to Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-Resident Foreigner in Japan

The Enforcement Ordinance of the Cabinet Order concerning Exception to Deposit for the Purpose of the Performance of Obligation Due to the Non-Resident Foreigner in Japan (Attorney-General's Office and Ministry of Finance Ordinance No. 1 of 1950) shall be partially amended as follows:

In Article 3 paragraph 1 "one copy in Japanese and three copies in English" shall be amended as "two copies in Japanese and five copies in English".

In Article 4 paragraph 2 "Article 3 paragraph 1" and "two copies of the specification in English" shall be amended as "Article 3 paragraph 1 or Article 7" and "one copy of the Specification stated in Japanese and four in English" respectively.

Following three Articles shall be added next to Article 4:

Article 5. The person intending to demand for transfer of custody in accordance with the provision of paragraph 7 of the Supplementary Provisions of the Order shall demand by submitting two copies of the demand letter for transfer of custody of the deposit money as fixed by the Annex No. 3, attached thereto the due deposit instrument, which has been entered the fact of acceptance of the deposit money, and three copies of the specification stated in Japanese and six in English mentioned in Article 4 paragraph 1 of the Order.

Article 6. In case the deposit office recognizes the demand as referred to in the preceding Article as reasonable, it shall enter the effect of its recognition in one copy of the demand letter for transfer of custody of the deposit money and affix its seal thereon, and shall send to another deposit office which is to be transferred with the custody the attached instruments as referred to in the same Article together with the due deposit instrument kept in the deposit office.

2 The provision of Article 11 of Regulations concerning Management of Deposit Money kept in the Deposit Bureau (Ministry of Finance Ordinance No. 6 of 1922) shall apply mutatis mutandis to the procedures to be taken by the deposit office which is demanded of transfer of custody as referred to in the preceding paragraph. In this case the effect that it is the deposit performed on behalf of the non-resident foreigner in Japan in accordance with the provision of the Order shall be entered in the margin of the transfer note of the treasury fund issued by the deposit office.

Article 7. In case the deposit office which is transferred with the custody accepts the instruments as referred to in paragraph 1 of the preceding Article and the notification for transferred from the Bank of Japan, it shall state in the deposit instrument, which has been entered with the fact of acceptance of the deposit money, the effect that the transfer of custody is completed, and deliver it to the said depositor, and shall send two copies of the specification stated in Japanese and five in English as referred to in Article 4 paragraph 1 of the Order to the Bank of Japan without delay.

Following Annex No. 3 shall be added next to Annex No. 2:

Annex No. 3

Demand Letter for Transfer of Custody of the Deposity Money

To: Official in charge of It in Government Organ

Amount:

Date and Number of the Deposit Instrument:

Reason for Transfer of Custody:

New Government Office in charge of It: Tokyo Juridical Affairs Bureau

I hereby demand for transfer of custody as mentioned above.

Date:

Name, Address and Seal of Applicant

.....

To: Tokyo Juridical Affairs Bureau

As the above demand for transfer is recognized by this Bureau, it is desirous that the above amount of money will be managed as the deposit money to be kept in Tokyo Juridical Affairs Bureau.

Date:

Name and Seal of Official in charge of It in Government Organ

Remark: The size of the sheet of the demand letter shall be Japanese standard size, B class 5 (182 mm×257 mm).

Supplementary Provision:

This Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 105

September 20, 1950

In accordance with the provisions of Article 84 paragraph 2 of the Compensation against Agricultural Loss Law (Law No. 185 of 1947), the Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations concerning the Operation of the Compensation against Agricultural Loss Law shall be established as follows:

Minister of Agriculture and Forestry
HIROKAWA Kozen

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulations concerning the Operation of the Compensation against Agricultural Loss Law

The Regulations concerning the Operation of the Compensation against Agricultural Loss Law (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 95 of 1947) shall be partially amended as follows:

Article 16 shall be amended as follows:

Article 16. In accordance with the provisions of Article 84 paragraph 2 of the Law, the scope of disuse shall be specified as follows:

(1) The case where the animal is in dying condition due to the sudden disease or to the unforeseen injury;

(2) The case where the animal has fallen into the condition past relief due to the unforeseen calamity;

(3) The case where the animal has forfeited its usefulness due to the fracture of bone, crippled leg or its loss of sight past hopes of recovery;

(4) In the event where the animal has got lost due to stealing or any other cause, the case where, beyond the period extending from the day when the fact concerned became evident to the day specified by the articles of association, its existence or otherwise is not ascertainable;

(5) The case where the bull, stallion, or milch cow has forfeited its breeding function due to the disease or injury of its generative organs past hopes of recovery;

(6) The case where it has become evident at the milking period that the milch cow or she-goat has forfeited its milk-yielding quality due to the disease or injury of its milk-yielding organ past hopes of recovery;

(7) The case where the animal has forfeited its usefulness due to old age;

(8) The case where the animal is deemed as bereft of its future usefulness by deformity or physical imperfection.

The period referred to in item (5) of the preceding paragraph shall be the one covering thirty days or more.

Supplementary Provisions:

1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.
2. The legal treatment of the contingencies deserving mutual relief which have occurred before the date of enforcement of this Ministerial Ordinance shall be as heretofore.

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 74

September 20, 1950

The Ordinance to revise a part of the Clothing Distribution Regulations shall hereby be established as follows:

Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi

Ministerial Ordinance to revise a part of Clothing Distribution Regulations

A part of the Clothing Distribution Regulations, (Ministry of Commerce and Industry Ordinance No. 25 of 1947) shall be revised as follows:

In Article 2, "wholesalers are dealers who obtain clothings by transfer from manufacturers and deliver them by transfer to retailers" shall read, "wholesalers are dealers who obtain clothings by transfer from manufacturers and deliver them to others by transfer".

In Article 7 paragraph 2, "retailers or wholesalers shall.....to Minister of International Trade and Industry or Chief of Regional Bureaus of International Trade and Industry", shall be deleted.

In Article 15 paragraph 2, "retailers" shall read, "sellers".

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 75

September 20, 1950

The Ordinance concerning partial suspension of enforcement of the Clothing Distribution Regulations shall hereby be established as follows:

Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi

Ordinance concerning Partial Suspension of Enforcement of Clothing Distribution Regulations

The provisions described hereinafter shall be suspended.

In the Clothing Distribution Regulations (Ministry of Commerce and Industry Ordinance No. 25 of 1947),

Article 1 paragraph 2 (excluding the provision concerning wholesalers);

Article 2 (excluding the provisions concerning consumers, wholesalers and manufacturers);

Article 3 (excluding the case of wholesalers of cotton fabrics "exclusive of towels");

Article 3 paragraph 2;

Article 4 (excluding the case of transfers of manufacturers of cotton fabrics "exclusive of towels");

Article 5;

Article 6 paragraph 1 items 2 and 3;

Article 7 paragraph 4;

From Article 9 to Article 14;

Article 16;

Article 17 paragraph 1 (excluding the case of manufacturers and wholesalers of cotton fabrics "exclusive of towels"); and

From Article 18 (excluding the case of wholesalers of cotton fabrics "exclusive to towels) to Article 20.

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 76

September 20, 1950

The Ordinance concerning partial suspension of enforcement of the Clothing Coupon Regulations shall hereby be established as follows:

Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi

Ordinance concerning Partial Suspension of Enforcement of the Clothing Coupon Regulations

The provisions from Article 2 to Article 11 or the Clothing Coupon Regulations (Ministry of Commerce and Industry Ordinance No. 26 of 1947) shall be suspended; Provided that the case of the provision of Article 3 applied to the Special Clothing Coupons shall not be suspended.

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

RULES AND REGULATIONS

Cultural Properties Protection Commission Regulation No. 2

September 20, 1950

In accordance with the provisions of Article 115 paragraphs 4 and 8 of the Cultural Properties Protection Law (Law No. 214 of 1950), the Regulations prescribing the Paticulars to be given in the Written Report or Notification under the provision of Article 115 paragraph 4 or 8 of the Cultural Properties Protection Law shall be established as follows:

Chaiman of Cultural Properties Protection Commission
TAKAHASHI Seiichiro

Regulations prescribing the Particulars to be given in the Written Report or Notification under the provision of Article 115 paragraph 4 or 8 of the Cultural Properties Protection Law

In the written report or notification under the provision of Article 115 paragraph 4 or 8 of the Cultural Properties Protection Law (Law No. 214 of 1950) the particulars enumerated in each of the following items shall be given. However, in case there is anything unknown in the particulars enumerated in items (1) to (4) inculsive and item (6), it is sufficient if such fact is given:

(1) Date on which the property in question was designated as a national treasure in accordance with the provision of Article 1 of the Former National Treasures Preservation Law;

(2) Name and number of the National treasure concerned which were announced in the Official Gazette and notified to its owner or the competent Minister in accordance with the provisions of Article 2 of the Former National Treasures Preservation Law or Article 4 of the Former Ordinance for Enforcement of the National Treasures Preservation Law;

(3) Location of the property concerned;

(4) Name or title and address of the person who owned the property concerned, or the head of the Ministry or Board which had control over it at the time of its designation;

(5) Name or title and address of the present owner of the property concerned, or the head of the Ministry or Board which has control over it at present;

(6) In case there have been other owners and other heads of the Ministry or Board which had control over the property concerned since its designation than the owners of the property concerned or the heads of the Ministry or Board which has or had control over it mentioned in the foregoing two items, names or titles and addresses of such owners or such heads of the Ministry or Board.

Supplementary Provision:

The present Regulations shall come into force as from the day of their promulgation.

NOTIFICATIONS

Radio Regulatory Commission Notification No. 32

September 20, 1950

The radio station license was granted in compliance with the provision of Article 19 of the Radio Station Licensing Regulations based upon the provision of Article 15 of the Radio Law as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:	July 1, 1950 No. 7002
(2) Title of licensee:	Japan National Railways
(3) Classification of radio station:	Development test station (fixed station)
(4) Purpose of radio station:	To conduct development test for Japan National Railways Service
(5) Person with whom to communicate:	Tairadate
(6) Matters for communication:	Matters needed for conducting development test
(7) License expires on:	Feb. 1, 1951
(8) Place of installation:	149, Aza Kohama, Oaza Okidate, Aomori-shi E 140° 43′ N 40° 50′

(9) Call sign, Call name, Type of emission, Frequency, Oscillation system, and modulation system, and Antenna power:

JR8 A Okidate F9 399 MC Self oscillation Frequency modulation 2W

(10) Type and composition of antenna:	16 elements beam
(11) Permitted operating hours:	Continuous
(12) Others:	Max. band-width occupied by frequency 400 KC.

Radio Regulatory Commission Notification No. 33

September 20, 1950

The radio station license was granted in compliance with the provision of Article 19 of the Radio Station Licensing Regulations based upon the provision of Article 15 of the Radio Law as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:	July 1, 1950 No. 7003
(2) Title of licensee:	Japan National Railways
(3) Classification of radio station:	Development test station (fixed station)
(4) Purpose of radio station:	To conduct development test for Japan National Railways Service
(5) Person with whom to communicate:	Aomori, Hakodate
(6) Matters for communication:	Matters needed for conducting development test
(7) License expires on:	Feb. 1, 1951
(8) Place of installation:	Aza Taroemonzawa, Oaza Tairadate, Higashi Tsugaru-gun, Aomori-ken E 140° 38′ N 41° 10′

(9) Call sign, Call name, Type of emission, Frequency, Oscillation system, and modulation system, and Antenna power:

JR8 B Tairadate F9 387 MC Self oscillation Frequency modulation 2W
JR8 C " F9 348 MC " " "

(10) Type and composition of antenna: 16 elements beam
(11) Permitted operating hours: Continuous
(12) Others: Max. band-width occupied by frequency 400 KC.

Radio Regulatory Commission Notification No. 34

September 20, 1950

The radio station license was granted in compliance with the provision of Article 19 of the Radio Station Licensing Regulations based upon the provision of Article 15 of the Radio Law as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: July 1, 1950 No. 8002
(2) Title of licensee: Japan National Railways
(3) Classification of radio station: Development test station (fixed station)
(4) Purpose of radio station: To conduct development test for Japan National Railways Service
(5) Person with whom to communicate: Tairadate
(6) Matters for communication: Matters needed for conducting development test
(7) License expires on: Feb. 1, 1951
(8) Place of installation: Senjojiki, Hakodateyama, Hakodate-shi E 140° 43′ N 41° 45′
(9) Call sign, Call name, Type of emission, Frequency, Oscillation system, and modulation system, and Antenna power:
JR9 A Hakodate F9 336 MC Self oscillation Frequency modulation 2W
(10) Type and composition of antenna: 16 elements beam
(11) Permitted operating hours: Continuous
(12) Others: Max. band-width occupied by frequency 400 KC.

Attorney-General's Office Notification No. 151

September 20, 1950

According to the provisions of Article 10 of the Nationality Law, the following person, who has the Nationality of United States of America, has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

HIKITA Yoshio
Born on October 16, 1922
Permanent Domicile: No. 860, Nikka-machi, Hikone-shi, Shiga-ken
Domicile: No. 153, 3-chome, Kugayama, Suginami-ku, Tokyo-To

Attorney-General's Office Notification No. 152

September 20, 1950

According to the provisions of Article 10 of the Nationality Law, the following person, who has the Nationality of United States of America, has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

FUCHITA Sakae
Born on July 8, 1918
Permanent Domicile: No. 167, Oaza Soya, Yamasaki-mura, Naka-gun, Wakayama-ken
Domicile: Nippon San-iku Gakuin, Narawa, Showa-machi, Kimitsu-gun, Chiba-ken

---

Attorney-General's Office Notification No. 153

September 20, 1950

According to the provisions of Article 10 of the Nationality Law, the following person, who has the Nationality of United States of America, has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

KUSUNOKI Sumie
Born on November 21, 1916
Permanent Domicile: No. 2603, Shinjo-mura, Kuga-gun, Yamaguchi-ken
Domicile: No. 1430, U Street, Sacramento City, Sacramento, California, U.S.A.

Ministries of Foreign Affairs and Finance Notification No. 16

September 20, 1950

In accordance with the provision of Article 2 paragraph 1 item (1) of the Cabinet Order concerning the Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Offices in Areas Formerly Occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949), the juridical persons and other bodies which have their head offices or principal business offices in areas formerly occupied by Japan shall be designated as follows:

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato

Name of Juridical Person or other Body	Location
(Korea)	
Mikuni Sekitan Kogyo K.K. (Mikuni Coal Industry Co., Ltd.)	No. 1, 4-chome, Shiba Shimbashi, Minato-ku, Tokyo
Shinrin Sangyo K.K. (Shinrin Industry Co., Ltd.)	c/o Shinrin K.K., No. 16, 7-chome, Hommachi-dori, Ichinomiya-shi

---

Ministries of Foreign Affairs and Finance Notification No. 17

September 20, 1950

In accordance with the provision of Article 10 paragraph 2 of the Cabinet Order concerning the Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Offices in Areas Formerly Occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949), Special Liquidator of Companies Outside Japan shall be designated as follows:

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato

Name of Companies Outside Japan	Name of Special Liquidator	Address of Special Liquidator
(Korea)		
Mikuni Sekitan Kogyo K.K. (Mikuni Coal Industry Co., Ltd.	ARAKAWA Shogoro	c/o Mikuni Sekitan Kogyo K.K. No. 1, 4-chome, Shiba Shimbashi, Minato-ku, Tokyo
Shinrin Sangyo K.K. (Shinrin Industry Co., Ltd.)	ASANO Shimazaburo	No. 17, 3-chome, Miyanishi-dori, Ichinomiya-shi

---

Ministry of Finance Notification No. 846

September 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Sixth Kotobuki Time Deposit of the Bank of 18" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Sixth Kotobuki Time Deposit of the Bank of 18
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From September 25, 1950 to November 25, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 200,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special	¥100,000	1
First	50,000	2
Second	10,000	17
Third	2,000	20
Fourth	1,000	20
Fifth	300	200
Sixth	50	2,000
Seventh	30	20,000
Eighth	17.50	177,740
Total		200,000

5. Date of Drawing: December 10, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: December 18, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 847

September 20, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Sixth Time Savings with

Premiums of the Shibashin" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Sixth Time Savings with Premiums of the Shibashin
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From September 21, 1950 to November 15, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Shibashin Prize	¥20,000	1
First	1,000	2
Second	300	10
Third	100	100
Fourth	50	200
Fifth	18	9,687
Total		10,000

5. Date of Drawing: November 18, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: November 24, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Welfare Notification No. 239

September 20, 1950

The Regulations for Medical Care by physicians under Health Insurance in accordance with the provisions of Article 43-(4) of the Health Insurance Law (Law No. 70 of 1922) shall be established as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Regulations for Medical Care by Physicians under Health Insurance

CHAPTER I General Provisions

Article 1. Insurance doctors (excluding dentists; hereinafter the same) shall have function in the examination and treatment of diseases or injuries (other than occupational ones) of insured persons and their dependants under Health Insurance (hereinafter referred to as "the patients") in accordance with the provisions of this regulations, besides health Insurance Law and the regulations.

Article 2. Insurance doctors shall be on duty under guidance of the central and prefectural Social Insurance Medical Care Committees, as provided for in Article 43-(5) of the Health Insurance Law, regarding the medical care in connection with Health Insurance.

2 For giving guidance mentioned in the preceding paragraph, the central and prefectural Social Insurance Medical Care Committees shall seek coordination of the Japan Medical Association and the prefectural or municipal Medical Association.

CHAPTER II The Extent of Medical Care

Article 3. The extent of duties of the insurance doctor as regards giving medical care benefits to the insured and medical care to their dependents shall be as follows:
(1) Making Examination;
(2) Providing proper treatment including medications, operations and supplying necessary therapeutic appliances;
(3) Arranging for patients accommodation in hospitals or clinics.

CHAPTER III Directions of Medical Care

Article 4. Insurance doctors shall provide patients with appropriate and adequate medical care for the maintenance and promotion of their health, and shall examine disease or injury which is deemed as necessary in general.

Article 5. Insurance doctors shall be kind and generous to their patients and shall give guidance necessary for medical care in understandable words to their patients.

Article 6. Insurance doctors shall give proper guidance so as to promote good psychological effects on the patients studying their physical and mental conditions, without blindly accepting their requests.

Article 7. Insurance doctors shall instruct the patients to cultivate hygienic idea, and shall give appropriate guidance to them, if a disease or injury is considered to be caused by their living or circumstances.

Article 8. Insurance doctors shall request a care from other doctor, or obtain an advice of a specialist or adopt other prudential measures, if the disease or injury of the patients is not doctors' speciality or there are doubts about the treatment.

Article 9. Insurance doctors shall not recommend carelessly any curative treatments other than medical treatments to their patients by reason

that diseases or injuries are not under such insurance doctors' specialities.

Article 10. Insurance doctors shall not provide special or new medical treatment, which is not authorized by the central and prefectural Social Insurance Medical Care Committees.

Article 11. Besides the provision of the preceding seven Articles, insurance doctors, shall observe the following directions:

1. Examination:
   (1) Examination shall be performed considering patients' occupational characteristics etc.;
   (2) Health examination shall not be given as a medical care benefit;
   (3) House visiting care shall only be given in case they are absolutely necessary;
   (4) Various tests shall be performed only when they are deemed necessary for the care, and not be done as a purpose of study:
      (a) Insurance doctors shall provide medical examinations to tuberculosis patients according to the following standards:
         (i) The test based upon the speed of erythrocyts sedimentation for the long-term tuberculosis patients may be proper to be made once in three weeks;
         (ii) The bacteriological examination shall be made in the case where a patient is suspected as open tuberculosis;
         (iii) X-ray shall be used for the purposes of determination of internal morbid change, morbid type or measure for cure.
      (b) Insurance doctors shall provide medical examinations to patients of venereal disease according to the following standards:
         (i) Necessary examination shall be made to a suspected case of venereal disease;
         (ii) Necessary examination shall be made at the end of treatment for a patient of venereal desease.
2. Dispensation:
   (1) Drugs shall be dispensed when required. One kind of drug shall be dispensed in case of being sufficient to a care, but several kinds may be dispensed when it is deemed as necessary;
   (2) The same prescription shall not be repeatedly given carelessly without necessary examination. The period of dispensation for the same prescription shall be a period of not more than fourteen days generally;
   (3) Prescriptions shall not be carelessly issued if adequate therapeutic results are expected to be attained by recommending a patient nutrition, rest, exercise, change of his employment and other attention on medical care;
   (4) The quantities of drugs to be prescribed shall be calculated on the basis of the predictable period of treatment, and shall be according to the following standards generally:
      (a) For internal use prescribe enough to last for two days, and for external application prescribe a sufficiant quantity to last for five days;
      (b) In case it is deemed necessary due to special circumstances, such as to receive the treatment after returned one's country, the quantity of prescription, at a time, shall be limited to be enough for 14 days at most, considering the days of travel and other reasons.
3. Injections:
   (1) Injections shall be given only when they are deemed as necessary;
   (2) Patients diagnosed as being definitely syphilitic, or those who are suspected to be syphilitic and are positive in serologic reactions shall receive anti-syphilits treatment;
   (3) Mixed injections shall be given only when they are considered reasonable;
   (4) The following injections shall be given only when it is deemed as necessary depending upon each indication for disease and when the oral administration is impossible:
      (a) Vitamines;
      (b) Sulfamines;
      (c) Glucase;
      (d) Calciums;
      (e) Specific stimulants.
   (5) The direction and method of usage, in case the injections mentioned below are deemed as necessary, shall be based upon the following:
      (a) Penicillin (Refer to the extent of the usage of penicillin and its standard or limitation prescribed by Japan Medical Association);
      (b) Anti-syphilis (Refer to the "Outline of medical examination on veneral disease". Yo-Hatsu 1, 615. December 10, 1948. Instruction of Disease Prevention Bureau, Ministry of Welfare: "Manual for the care of veneral disease", Yo-Hatsu 24, January 26, 1948 of the same instruction.).
4. Operation and Treatment:
   (1) Operations shall be performed when they are deemed as necessary;
   (2) Post-operative care or change of bandage shall be given in degree of necessity.
5. Physical Therapy:
   Physical therapy may be used when it is difficult to obtain successful effect by means of medications, treatments, or operations, and when this is most appropriate, or when it is necessary to combining such method with medical care.

6. Accommodation of Patients into Hospitals or Clinics:

(1) Patients shall be accommodated into hospitals or clinics when it is deemed as necessary for the care.

(2) Simple fatique, usual delivery or inconvenience to attend hospital etc. shall not be the reason of hospitalization for patients.

CHAPTER IV Procedures for Handling Patients for Treatments

Article 12. Insurance doctors shall not only treat the patients in regular office hours, but also shall provide convenient hours for the patients, if necessary.

Article 13. Insurance doctors shall before giving the care ascertain the qualification of the patient upon presentation of his insurance certificate.

2 When the patients who is clearly identified to have the qualification, fail to present their insurance certificates due to some unavoidable reasons insurance doctors shall give the patient a necessary care. In this case, however, an insurance doctor shall demand the patient to present the certificate as soon as possible afterward.

Article 14. Insurance doctors, or their employers shall receive the amount of partial liability from insured patients according to the provision of Article 43-(2) paragraph 2 of the Health Insurance Law, and, the amount equivalent to five-tenth of the expenses required for treatment from dependents of the insured patients according to the provision of Article 59-(2) of the same Law.

Article 15. Insurance doctors shall give necessary assistance, without delay, to the enable patients to receive the following insurance benefits when it is deemed as necessary:

(a) Nursing;

(b) Transportation.

Article 16. Insurance doctors shall deliver free of charge the necessary certificate or written statement etc. for insurance benefits, upon request of the patients.

Article 17. Insurance doctors shall prepare the medical treatment records of the patients separate from other records, in accordance with Form No. 1, and fill in with the necessary information.

Article 18. Insurance doctors shall keep the books and documents concerning the medical treatment for a period of five years from the date of completion of filling.

Article 19. Insurance doctors shall notify the fact with the opinion, without delay, to the of To, Do, Fu or prefecture or to the proper health insurance association in the case the fact comes under any one of the following items:

(a) In case the accident recognized to be caused by fighting, drunk or evident misconduct;

(b) In case the patient failed to follow the instructions for the medical care by the doctor without proper reasons;

(c) In case the patient received or attempted to receive medical treatment with fraudulent intent or false pretence.

Article 20. Insurance doctors shall report, without delay, to the governor of To, Do, Fu or prefecture under which jurisdiction they reside, or the concerned, health insurance association on the following items in case the patient was accommodated into the hospital or clinic, or on the affect in case the patient released from such institution:

(a) Identification mark and number of the insurance certificate;

(b) The patient's name and date of birth;

(c) The kind of disease or injury and an explanation why the patient should be sent to hospital;

(d) The date accommodated and the number of days expected to be accommodated.

2 The above provisions shall be applied correspondingly to dependents of the insured patient, in case they are accommodated into hospital or clinic by the insurance doctors. In this case the dependent's name, the date of birth and the relationship to insured persons shall be filled in the report.

CHAPTER V Request for Medical Care Fees

Article 21. In making requests for payment for medical care fees, insurance doctors or their employers shall submit the written request for medical care fees according to Form No. 2 together with the specification on request for medical care fees according to Form No. 3, to the governor of To, Do, Fu or prefecture under which jurisdiction they reside, or the health insurance association concerned, through the prefectural Social Insurance Medical Care Fee Payment Fund (hereinafter referred to as "the Fund") where the hospital or clinic is located.

2 The written request for medical care fees mentioned in the preceding paragraph shall be presented to the Fund for each month till the 5th of the next month.

Supplementary Provisions:

1. This Regulations shall come into force as from April 1, 1949.

2. The Regulations for Medical Care by physicians under Health Insurance, Ministry of Welfare Notification No. 105 of March, 1943 shall be abolished.

Form No. 1 (Surface)

No.

Record for Medical Care on Insured Person / Dependent of Health Insurance

Certificate for Insured Person	Mark	Patient	Name			Insurer	Name of To, Do, Fu or prefecture Name of Social Insurance Branch Office Name of Health Insurance Association	
	No.		Address					
Name of Insured Person			Employment	Relationship to Insured Person		Name of Office		
Date of Acquirement of Qualification	Date		Male Female	Date of Birth		Address of Office		

Name of Disease or Injury	Outbreak of disease	Initial Examination	Commencement	Completion	Outcome	No. of days of Treatment	Termination of Period
	Date	Date	Date	Date		Days	Date
	Date	Date	Date	Date		Days	Date
	Date	Date	Date	Date		Days	Date

Medical History, Main Condition and Progress of Patient etc.	Prescription, Operation and Procedure etc.

Form No. 1 (Reverse)

Prescription, Injection, Procedure or other Medical Facts														
Classification / Date													Total	
	Point	Amount borne	Point	Amount borne	Point	Amount borne	Point	Amount borne	Point	Amount borne	Point	Amount borne	Point	Amount borne
Total														

Name of Disease or Injury	Statement on Disability		Period of Hospital Stay	Number of Days of Medical Treatment			Remarks
	Period of Disability described in the Statement	Issuance of the Statement		For month	For month	For month	
	From: To:	Date	From: For To: days	Day	Day	Day	
	From: To:	Date	From: For To: days	Day	Day	Day	
	From: To:	Date	From: For To: days	Day	Day	Day	

Form No. 2

Written Request for Medical Care Fee under { Health Insurance Administered by Government / Health Insurance Administered by Association

I wish to claim the sum of ¥ , a fee for Medical Treatment for (name of month) provided to (name of insured person or dependent).

Name of the designated bank to receive fees or post-office:

Date:

Address of Hospital or Clinic:
Name of Insurance Doctor: (Seal)

To: Governor of To, Do, Fu or prefecture
Health Insurance Association

Form No. 3

Address and name of the person in charge of Medical Treatment: (Seal)

Name of Insurer								
Mark of Certificate of Insured Person	Mark No.							
Name of Insured Person, or Dependent	Date of Birth			Male Female				
Name of Injury or Disease	(1) (2) (3)							
Initial Examination	(1) Date (2) Date (3) Date	No. of days of medical treatment for this month	(1) Days (2) Days (3) Days	Outcome				
				Cured	Died	Continued	Change the Physician	Suspended

Contents of Medical Treatment				Remarks
Initial Examination and Re-examination			Points	
Fee for Calling on	Miles	Times	Points	
Charge for Medicine	Internal medicine {2 doses for days / 1 dose for days		Points "	
	Medicine taken only once		"	
	External medicine		"	
Charge for Injection	Intramuscular	Times	Points	
	Intravenous	"	"	
	Subcutaneous	"	"	
Charge for Treatment	Name of the Treatment	Times	Points	
		"	"	
		"	"	
Charge for Operation		Times	Points	
		"	"	
		"	"	
Others				
Charge for hospitalization and boarding expenses		Days	Points	
Demand			Points	Fixed Points

Specification on Request for Medical Care Fees under { Health Insurance Administered by Government / Health Insurance Administered by Association

(For the dependent (family), the red printed form)

Ministry of Welfare Notification No. 240

September 20, 1950

The Regulations for Dental care by Dentists under Health Insurance in accordance with the provisions of Article 43-(4) of the Health Insurance Law (Law No. 70 of 1921) shall be established as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Regulations for Dental Care by Dentists under Health Insurance

CHAPTER I General Provisions

Article 1. Insurance dentists (excluding insurance doctors; hereinafter the same) shall have function in the examination and treatment of diseases or injuries (excluding their diseases or injuries of insured persons and their dependants (hereinafter referred to as "the patient") under Health Insurance caused by accidents arising out of and in the course of their employment) in accordance with the provision of this regulations, besides the Health Insurance Law and the regulations.

Article 2. Insurance dentists shall be on duty under guidance of the central and prefectural Social Insurance Medical Care Committees as provided for in Article 43-(5) of the Health Insurance Law, regarding the dental care in connection with health insurance.

2 For giving guidance mentioned in the preceding paragraph 1 the central and prefectural Social Insurance Medical Care Committees shall seek coordination of the Japan Dental Association and the prefectural or municipal Dental Association.

CHAPTER II The Extent of Dental Care

Article 3. The extent of duties of the insurance dentist as regards guiding dental care benefits to the insured and dental care to their dependants shall be as follows:

(a) Making Examination;
(b) Providing proper treatment including dispensations, operations and supplying necessary therapeutic appliances;
(c) Arranging for patients accommodation is hospitals or clinics.

CHAPTER III Directions of Dental Care

Article 4. Insurance dentists shall provide patients with appropriate and adequate dental case for the maintenance and promotion of their health, and shall examine disease or injury which is deemed as necessary in general.

Article 5. Insurance dentists shall be kind and generous to their patients, and shall give guidance necessary for medical care in understandable words to their patients.

Article 6. Insurance dentists shall give proper guidance so as to promote good psychological effects on the patients studying their physical and mental conditions, without blindly accepting their requests.

Article 7. Insurance dentists shall instruct the patients to cultivate the idea on dental hygiene, and shall give appropriate guidance to them, if a disease or injury is considered to be caused by their living or circumstances.

Article 8. If there are some doubts about dental care to be provided to patients, insurance dentists shall request a care from other doctor or ask the opinion of a specialist or adopt other prudential measures.

Article 9. Insurance dentists shall not provide special or new medical treatment, which is not authorized by the central and prefectural Social Insurance Medical Care Committees to their patients.

Article 10. Besides the provisions of the preceding six Articles, insurance dentists shall observe the following directions:

1. Examination:
   (1) Examination shall be performed considering patients' occupational characteristics, etc.;
   (2) Dental examinations shall not be given as a dental care benefit;
   (3) House visiting care shall only be given in case they are absolutely necessary;
   (4) Various tests shall be performed only when they are deemed as necessary for the care, and not be done as a purpose of study.
2. Dispensation:
   (1) Drugs shall be dispensed when required. One kind of drug shall be dispensed in case of being sufficient to a care but several kinds may be dispensed when it is deemed as necessary;
   (2) Prescriptions shall not be carelessly issued if adequate therapeutic results are expected to be attained by recommending a patient nutrition, rest, exercise, change of his employment and other attention on medical care;
   (3) The quantities of drugs to be prescribed shall be calculated on the basis of the predictable period of treatment, and shall be according to the following standards generally:
      (a) In general, the quantity of prescription for internal medicine, at a time, shall be enough to last two days as a rule, and for external medicine it shall be, at a time, limited to last five days;
      (b) In case it is deemed necessary due to special circumstances, such as to receive the treatment after returned one's country, the quantity of prescription, at a time, shall be limited to be enough for 14 days at most, considering the days of travel and other reasons.
3. Injections:
   (1) Injections shall be given only when they are deemed as necessary;
   (2) Mixed injections shall be given only when they are considered reasonable;
   (3) The following injections shall be given only when it is deemed as necessary depending upon each indication for disease and when the oral administration is impossible:
      (a) Vitamines;
      (b) Sulfamines;
      (c) Specific Stimulauts.
   (4) The direction and method of usage, in case the injections mentioned below are deemed as necessary, shall be based upon the following. However, this must not be used recklessly. Penicillin (Refer to the extent of the usage of Penicillin and its standard or limitation prescribed by Japan Medical Association).
4. Operation and Treatment:
   (1) Operations shall be performed when they are deemed as necessary;
   (2) Post-operative care or change of bandage shall be given in degree of necessary.
5. Filling and Inlays:
   Filling shall be performed for the decayed teeth which are impossible to restore or hopeless to conserve.
   The inlays shall be limited to the complex cavities, and must use silver alloy which are designated by the central Social Insurance Medical Care Committee after approved by the Minister of Welfare.
6. Prosthetic Operations:
   In prosthetic operations, full dentures, partial dentures, bridges, continuation of pivot, palate obturators and appliances for restoring defects of the laws are included. These prosthetic apparatuses shall be limited to the restoration of last teeth and to the decayed teeth which are impossible to restore with fillings or inlays.
   The detailed regulations on the prosthetic apparatus shall be as follows:
   a. Do not make the prosthetic appliances of the third molars;
   b. The bridges may be used only when the plate dentures cannot be made technically;
   c. The metallic crowns of the third molars and the pivot crowns may be made only when the teeth are impossible to restore with filling method:
      (1) In case more than two third of the crowns is decayed;
      (2) In case the outside layer of dentine is not decyedd.
   d. The materials of prosthetic appliances shall be as follows:
      (1) The artificial teeth of the suffer or synthetic resin plate denture must be used on the same level with the alloy pin porcelain teeth;
      (2) The band of the gold crown must be more than thickness of No. 30-gauge and 22 carat gold;
      (3) The clasps may be made with gold, or substitute metal for gold which designated by the central Social Insurance Medical Care Committee after approved by the Minister of Welfare. If the gold is used, it must be more than 18 carat gold;
      (4) In alloy metal crowns, the metal must be the substitute metal for gold which designated by the Central Social Insurance Medical Care Committee after approved by the Minister of Welfare. It must be more than thickness of No. 30 gauge;
      (5) The Synthetic resin must be the one which designated by by the Central Social Insurance Medical Care Committee after approved by the Minister of Welfare.
7. Physical Therapy:
   Physical therapy may be used when it is difficult to obtain successful offect treat by means of dental medications, treatments, or operations, and when this is most appropriate, or when it is necessary to combine such method with dental treatment, and shall be given by the qualified specialist who has proper equipments, specific knowledge and technique.
8. Accommodation of Patients into Hospitals or Clinics:
   (1) Patients shall be accommodated into hospitals or clinics when it is deemed as necessary for the care;
   (2) Inconvenience to attend hospital, etc, shall not be the reason of hospitalization for patients.
9. Others:
   The following treatments or operations shall be prohibited:
   (1) The extraction of the sound supernumerary or malposed teeth (excluding those whith distinctive defects);
   (2) The retainer after treatment of pyorrhed teeth;
   (3) Orthodontic operation.

CHAPTER IV Procadures for Handling Patients for Treatment

Article 11. Insurance dentists shall not only treat the patients in regular office hours, but

also shall provide convenient hours for the patients, if necessary.

Article 12. Insurance dentist shall, before giving the care, ascertain the qualification of the patient upon presentation of his insurance certificate.

2 When patients, who is clearly identified to have the qualification, fail to present their insurance certificates due to some unavoidable reasons insurance dentists shall give them necessary dental care. In this case, however, insurance dentists shall demand patients to present the certificate as soon as possible afterward.

Article 13. Insurance dentists, or their employers shall receive the amount of partial liability from insured persons according to the provision of Article 43-(2) paragraph 2 of the Health Insurance Law; and, the amount equivalent to five-tenths of the expenses required for treatment from dependents of the insured according to the provision of Article 29-(2) of the same Law.

Article 14. Insurance dentists shall give necessary assistance, without delay, to the enable patients to receive the following insurance benefits when it is deemed as necessary:

(1) Nursing;

(2) Transportation.

Article 15. Insurance dentists shall deliver free of charge the necessary certificate or written statement etc. for insurance benefits, upon request of the patients.

Article 16. Insurance dentists shall prepare the medical treatment records of the patients separate from other records, in accordance with Form No. 1, and fill in with the necessary information.

Article 17. Insurance dentists shall keep the books and records concerning the medical treatment for a period of five years from the date of completion of filling.

Article 18. Insurance dentists shall notify the fact with the opinion, without delay, to the governor of To, Do, Fu or prefecture concerned or to the proper health insurance association in the case it comes under any one of the following items:

(a) In case the accident recognized to be caused by fighting, drunk or evident misconducts;

(b) In case the patient fails to follow the instructions for the dental care by the dentist without proper reasons;

(c) In case the patient received or attempted to receive dental treatment with fraudulent intent or false pretense.

Article 19. Insurance dentists shall report, without delay, to the governor of To, Do, Fu or prefecture under which jurisdiction they reside or to the health insurance association concerned on the following items when the patient was accommodated into the hospital or clinic, or on the effect in case the patient released from such institution:

(a) Identification mark and number of the insurance certificate;

(b) The patient's name and date of birth;

(c) The kind of disease or injury and an explanation why the patient should be sent to hospital;

(d) The date accommodated and the number of days expected to be accormmodated.

2 The above provisions shall be applied correspondingly to dependents of the insured pacients, in case they are accommodated into hospital or clinic by the insurance dentists. In this case the dependent's name, the date of birth and the relationship to insured persons shall be filled in the report.

CHAPTER V Request for Dental Care Fees

Article 20. In making requests for payment for Dental Care Fees, insurance dentists or their employers shall submit the written request for dental care fees according to Form No. 2 together with the specification on request for dental care fees according to Form No. 3 to the governor of To, Do, Fu or prefecture under which jurisdiction they reside, or the health insurance association concerned, through the prefectural Social Insurance Medical Care Fee Payment Fund (hereinafter referred to as "the Fund") where the hospital or clinic is located.

2 The written request for dental care fees mentioned in the preceding paragraph shall be presented to the Fund for each month till the 5th of the next month.

Form No. 1 (Surface)

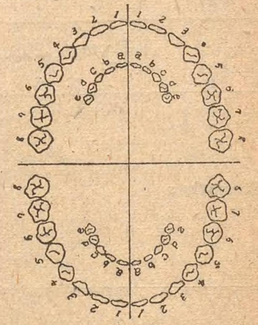
Record for Dental Care on (Insured Person / Dependent) of Health Insurance

No.

Certificate for Insured Person	Mark	Patient	Name		Insurer	Name of To, Do, Fu or prefecture. Name of Social Insurance Branch Office Name of Health Insurance Association
	No.		Address			
Name of Insured Person			Employment	Relationship to Insured Person	Name of Office	
Date of Acquirement of Qualification	Date		Male Female	Date of Birth	Address of Office	

Site	Name of Disease or Injury	Initial Examination	Commencement	Completion	Outcome	No. of days of Treatment
		Date	Date	Date		
		"	"	"		
		"	"	"		
		"	"	"		

Right Upside Left



Right Downside Left

Medical History, Main Condition, Progress of Patient, Prescription, Type of Fever etc.

Form No. 1 (Reverse)

Date	Site	Treatment & Procedure	Point	Collection Sum of partial share

Name of Disease or Injury	Statement on Disability		Period of Hospital stay	Number of days	
	Period of Disability described in the Statement	Insurance of the Statement		for months	for months
	From: To: for days	Date	From: To: for days	Day	Day
	From: To: for days	Date	From: To: for days	Day	Day

Remarks:

Form No. 2

Written Request for Dental Care Fee under:

Health Insurance Administered by Government
Health Insurance Administered by Association

I wish to claim the sum of ¥ , a fee for dental treatment for (Name of month) provided to (Name of insured person or dependent).

Name of the designated bank to receive fees or post-office:

Date:

Address of Hospital or Clinic:
Name of Insurance Dentist: (Seal)

To: Governor of To, Do, Fu or prefecture
Health Insurance Association

Form No. 3

Address and name of the person in charge of Dental Treatment: (Seal)

Name of Insurer					
Mark of certificate of Insured Person					
Name of Insured Person, or Disease	Date of Birth				Male / Female
Site and name of Injury or Disease					
Date of Initial Examination and Number of Days of treatment for this month			Date		
Classification	Initial Examination Fee				
	Charge for medicine	Internal medicine	dose	for days	points
		Medicine taken only once		Times	"
		External medicine		"	"
	Charge for injection	Intramuscular		Times	points
		Intravenous		"	"
	Charge for operation	Simple treatment		Times	points
		Extraction of pulp		"	
		Root canal filling		"	
	Charge for filling			Teeth	points
				"	"
	Inlay			"	"
	Charge for repair of dental prosthes & cementing of fallen teeth	Artificial teeth	Bed	Teeth	points
		Metal clasp: Gold		"	"
		Metal clasp: Substitute gold		"	"
		Metal Crown: Gold		"	"
		Metal Crown: Silver		"	"
		Continuation of pivot		"	"
		Others			
	Charge for operation	Extraction of teeth		"	"
		Others		Name of operation	
	Others				
	Total number of points		Demanded points	Fixed points	
Outcome: Cured / Date	Continued	Change the physician	Suspended	Remarks	

Specification on Request for Dental Care Fees under:

Health Insurance administered by Government
Health Insurance administered by Asssociation for _____ month
(for the dependent (family), the red printed form)

Supplementary Provisions:

1. This Regulations shall come into force as from April 1, 1949.
2. The Regulations for Dental Care by Dentists under Health Insurance, Ministry of Welfare Notification No. 105 of March, 1943 shall be abolished.

Ministry of Welfare Notification No. 241

September 20, 1950

The Ministry of Welfare Notification No. 66 of February, 1943 (Method for calculating the amount of expenses necessary for the medical treatment prescribed in the provisions of the Health Insurance Law and Seamen's Insurance Law) shall be partially amended as follows and shall apply as from July 1, 1950:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

The List of Points for Medical Treatment Fees in the Annexed Table:

Fee of Medical Treatment:

"Note 2" shall be amended as follows:

2. The price of internal medicine used and external medicine used shall be based on the purchase price.
3. Regarding Paraamino-salicilic-natrium, the price of drug per day dosage shall be multiplied by 1•1, and then divided by unit price of one point; the quotient shall be the necessary point.

X-ray-diagnosis:

The following one note shall be added next to the paragraph of "Roentgenography with contrast medium":

Note: In case iodil oil is used, the purchase price shall be multiplied by 1•1, and then divided by unit price of one points; the quotient shall be added.

The note in the paragraph of "The Foto-diagnosis (including photographic fee)" shall be amended as follows:

Notes:

1. In case the film of six cm. long and six cm. broad size is used, the points shall be 10.
2. In case paper-film is used, the points shall be reduced by 30%.

In the end of the paragraph of "The special Roentgenographic examination (including photographic fee)", the following note shall be added:

Note: In case more than two films are used, the price of one film for each additional film shall be divided by unit price of one point; and the quotient (all the decimal points and the still smaller fractions shall be counted over) shall be added.

Fee for injection:

In the paragraph of "For hypodermic, intramuscular and intravenous injections", "Note 2" shall be amended as follows:

2. The price of internal medicine used shall be based on the purchase price.

The paragraph of "Injection of arsenic (including the solution)" shall be amended as follows:

Injection of arsenic (including solution)

1. Neoarseno-benzol, Arseno-benzol-natrium and strong Neoarseno-benzol:
   - a. No. 1 and No. 2 — 16 points
   - b. No. 3 and No. 4 — 18 "
   - c. No. 5 and No. 6 — 20 "
2. Mapharsol:
   - No. 1 and No. 2 — 10 points
3. Mioarseno-benzol:
   - No. 1, No. 2, No. 3 and No. 4 — 8 points

In the paragraph of "Injection of penicillin", "a", "b" and "c" shall be amended as follows:

a. Amorphous Penicillin (including solution)

100,000 units	16 points
200,000 "	28 "

b. Crystallized Penicillin and Crystallized Penicillin G (including solution)

100,000 units	18 points
200,000 "	32 "

c. Procain Penicillin in Oil, Procain Penicillin for Aqueous Injection and Liquid-wax Penicillin

200,000 units	32 points
300,000 "	42 "

Note: In case the units are more than 300,000, 10 points shall be added for every 100,000 units or its fractions.

Fee for special treatment in psychiatry:

Next to the paragraph of "Convulsive therapy by injections", the following one paragraph shall be added:

Fever therapy by injections (per one) — 5 points

Regarding the injections used for this therapy, the points of such injections may be demanded by adding the above points.

The note in the paragraph of "Insulin shock therapy" shall be amended as follows:

Regarding the injection of Insulin used for this therapy, the price of drug per day dosage shall be multiplied by 1•1, and then divided by unit price of one point; the quotient may be demanded by adding the above points.

The List of Points for Dental Treatment Fees in the Annexed Table:

Fees for injection:

In the paragraph of "For pypodermic, intramuscular and intravenous injections", "Note 2" shall be amended as follows:

2. The price of internal medicine used shall be based on the purchase price.

In the paragraph of "Injection of penicillin", "a", "b" and "c" shall be amended as follows:

a. Amorphous Penicillin (including solution)

100,000 units	16 points
200,000 "	28 "

b. Crystallized Penicillin and Crystallized Penicillin G (including solution)

100,000 units	18 points
200,000 "	32 "

c. Procain Penicillin in Oil, Procain Penicillin for Aqueous Injection and Liquid-wax Penicillin

200,000 units	82 points
300,000 "	42 "

Note: In case the units are more than 300,000, 10 points shall be added for every 100,000 units or its fractions.

Fee of medical treatment:

"Note 2" shall be amended as follows:

2. The prices of internal medicine used and external medicine used shall be based on the purchase price.

Ministry of Welfare Notification No. 242

September 20, 1950

With regard to the 9th Medical Practitioners' National Examination under the Enforcement Regulations of Medical Practitioners Law, the places, date, and, time-limit and place for submitting the application thereof shall be fixed as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

1. Place:
   Sapporo, Sendai, Tokyo, Kanazawa, Nagoya, Osaka, Okayama and Fukuoka
2. Date:
   October 31 (Tuesday), November 1 (Wednesday) and 2 (Thursday), 1950
   From 9 a.m. everyday
3. Time-limit and place for submitting the application:
   From: October 1, 1950
   To: October 15, 1950
   The application shall be submitted to the respective Interim Office for Medical Practitioners' National Examination (refer to the separate note) under the jurisdiction of the places where the candidates want to take the examination, during the abovementioned period without fail.
   Anyone who wants to ascertain whether or not the written application is duly filed, shall submit the application together with a blank postcard addressed to himself.
4. The examinee shall receive the examination card at the respective Interim Office for Medical Practitioners' National Examination to which he has submitted his written application, at any time from 9 a.m. to 5 p.m., during the period from October 28, 1950 till the day before the examination (except Sunday), and he shall ascertain the examination hall etc.
   However, the date and place for issuing the examination card shall be informed directly to persons who are to take the examination at Kanazawa, from the respective Interim Office for Medical Practitioners' National Examination at which the application has been filed.
5. Examination fee shall be paid with a revenue stamp of ¥800, without fail, which shall be affixed to the written application.
6. Written form of the application shall be referred to the provision of Article 13 of the Enforcement Regulations of Medical Practitioners Law, Provided that, the photo-mount-paper shall be used such as fixed by the Ministry of Welfare and prepared in the respective Interim Office for Medical Practitioners' National Examination and the National Examination Unit, Medical Affairs Section, Medical Affairs Bureau, Ministry of Welfare.
7. Furigana (Japanese phonetic signs) shall be attached to the present address and name of the examinee described on the application.
   Anyone, who has changed his address after submitted the application, shall report it to the office where he submitted the application.
8. The examinee shall enter the desirable place for the examination on the application without fail. Provided that, after the time-limit for submitting the application, no alteration of the examination place shall be permitted, regardless of any circumstances.

(Separate Note)

Address of Interim Office for Medical Practitioners' National Examination:

Sapporo	c/o Hokkaido Medical Affairs Branch Office, Ministry of Welfare Nishi-18-chome, Minami-ichijo, Sapporo-shi
Sendai	c/o Tohoku Medical Affairs Branch Office, Ministry of Welfare Minaminome, Hara-machi, Sendai-shi
Tokyo	c/o Kanto-Shin-etsu Medical Affairs Branch Office, Ministry of Welfare Ote-machi, Chiyoda-ku, Tokyo-To
Kanazawa Nagoya	c/o Tokai-Hokuriku Medical Affairs Branch Office, Ministry of Welfare Minami-sotobori-cho, Naka-ku, Nagoya-shi

Osaka	c/o Kinki Medical Affairs Branch Office, Ministry of Welfare Hoenzaka-machi, Higashi-ku, Osaka-shi
Okayama	c/o National Okayama Hospital Miyano-nishi, Kamiifuku, Okayama-shi
Fukuoka	c/o Kyushu Medical Affairs Branch Office, Ministry of Welfare Ona-machi, Fukuoka-shi

---

Ministry of Welfare Notification No. 243

September 20, 1950

The medical agencies as provided for in Article 49 of the Daily Life Security Law (Law No. 144 of 1950) shall be designated as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Name	Address
Hospital of Medical Department of Hirosaki University	No. 53, Moto-machi, Hirosaki-shi, Aomori-ken
Hospital of Medical Department of Gumma University	No. 280, Iwakami-machi, Maebashi-shi, Gumma-ken
Hospital of Medical Department of Tottori University	No. 36, Nishi-machi, Yonago-shi, Tottori-ken

---

Ministry of Welfare Notification No. 244

September 20, 1950

The following was designated on April 1, 1950 as Hobo training institute as prescribed in Article 13 paragraph 1 item (1) of the Enforcement Ordinance for Child Welfare Law (Cabinet Order No. 74 of 1948):

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Name	Location
Hokkaido Hobo Training Institute	Nishi 2-chome, Kita-jurokujo, Sapporo-shi, Hokkaido

---

Ministry of Welfare Notification No. 245

September 20, 1950

The dental hygienist training school as provided for in Article 12 item (2) of the Dental Hygienist Law (Law No. 204 of 1948) was designated on July 1, 1950 as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Name	Address
Hokkaido Tohoku Area Dental Hygienist Training School	No. 82, Higashi-sambancho, Sendai-shi, Miyagi-ken

---

Ministry of Welfare Notification No. 246

September 20, 1950

The dental hygienist training school as provided for in Article 12 item (2) of the Dental Hygienist Law (Law No. 204 of 1948) was designated on July 1, 1950 as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Name	Address
Aichi Prefectural Dental Hygienist Training School	No. 1, 6-chome, Minami-sotobori-cho, Nagoya-shi, Aichi-ken

---

Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 292

September 20, 1950

In accordance with the provision of Article 3 paragraph 1 of the Law for Prevention of Exhaustion of Marine Resources (Law No. 171 of 1950), the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 197 of 1950 shall be partially amended as follows:

Minister of Agriculture and Forestry
HIROKAWA Kozen

In item (1), "25 F. No. 2652 No. 8 Taiyo Maru Taiyo Gyogyo Co." shall be amended as "Naga No. 538 No. 38 Tairyo Maru Taiyo Gyogyo Co." and "24 F. No. 10906 No. 181 Akashi Maru Taiyo Gyogyo Co."

Next to item (2), the following one item shall be added:

3. The licences for fisheries of the fishing vessels listed in the following table shall be cancelled not later than September 20, 1950:

Licence No.	Name of Vessels	Name or title of fisheries operator	Remarks
Fukuoka No. 327	No. 33 Tokuhiro Maru	Tokushima Suisan Co.	
Fukuoka No. 328	No. 35 "	"	

Fukuoka No. 232	No. 83 Aiko Maru	Shimane Suisan Co.	
Fukuoka No. 233	No. 85 "	"	
Yamaguchi No. 321	No. 121 Akashi Maru	Taiyo Gyogyo Co.	
Yamaguchi No. 322	No. 122 "	"	
Yamaguchi No. 203	No. 103 "	"	
Yamaguchi No. 205	No. 105 "	"	
Yamaguchi No. 299	No. 99 "	"	
Yamaguchi No. 356	No. 156 "	"	
Yamaguchi No. 357	No. 157 "	"	
Yamaguchi No. 332	No. 132 "	"	
Yamaguchi No. 787	No. 107 "	"	
Yamaguchi No. 830	No. 5 Nitto Maru	Nitto Gyogyo Co.	
Yamaguchi No. 832	No. 25 "	"	
Yamaguchi No. 37	No. 11 Nisshin Maru	Nichiro Gyogyo Co.	
Yamaguchi No. 701	No. 1 Chiyo Maru	Moto Manshu Suisan Co. Hikiagesha Jugyoin Koseikai	
Yamaguchi No. 602	No. 5 Taihei Maru	Taihei Suisan Co.	
Yamaguchi No. 87	No. 2 Kaiyo Maru	Toyo Gyogyo Co.	
Yamaguchi No. 39	Sosui Maru	Nippon Suisan Co.	
Yamaguchi No. 83	Rikoku Maru	"	
Fukuoka No. 453	Mizuho Maru	"	
Fukuoka No. 402	Kumi Maru	"	
Fukuoka No. 220	No. 2 Ten-yo Maru	Ten-yo Suisan Gyosen Dan	
Fukuoka No. 28	No. 11 Ebisu Maru	Nippon Suisan Gyosen Dan	
Naga No. 333	No. 85 Mansei Maru	TAKADA Mankichi	
Naga No. 335	No. 86 "	"	
Fukuoka No. 412	Mizuhami Maru	Nippon Suisan Co.	Substitute vessel exchanged for Kawanami Kogyo Co. No. 5 Koyagi Maru
Fukuoka No. 413	Banzan Maru	"	"
Naga No. 76	No. 26 Dairyo Maru	Taiyo Gyogyo Co.	
Naga No. 303	No. 2 "	"	
Naga No. 305	No. 3 "	"	
Naga No. 121	No. 5 "	"	
Naga No. 511	No. 11 "	"	
Naga No. 512	No. 12 "	"	
Naga No. 513	No. 13 "	"	
Naga No. 515	No. 15 "	"	
Naga No. 43	No. 16 "	"	
Naga No. 30	No. 17 "	"	
Naga No. 223	No. 27 "	"	
Naga No. 533	No. 33 "	"	
Naga No. 183	No. 21 "	"	
Naga No. 120	No. 22 "	"	

Naga No. 509	No. 9 Dairyo Maru	Taiyo Gyogyo Co.
Naga No. 536	No. 36 "	"
Naga No. 537	No. 37 "	"
Naga No. 535	No. 35 "	"
Naga No. 539	No. 19 "	"
Naga No. 508	No. 8 "	"
Naga No. 541	No. 41 "	"
Fukuoka No. 75	Fuki Maru	Nippon Suisan Co.
Fukuoka No. 414	Takashima Maru	"
Fukuoka No. 710	Miho Maru	"
Fukuoka No. 724	No. 53 Tokuhiro Maru	Tokushima Suisan Co.
Fukuoka No. 232	No. 55 "	"
Yamaguchi No. 178	No. 15 Koyo Maru	Koyo Gyogyo Co.
Yamaguchi No. 113	No. 5 "	"
Naga No. 205	No. 5 Unzen Maru	Kawanami Kogyo Co.
Naga No. 702	No. 8 Kyowa Maru	Kyowa Suisan Co.
Yamaguchi No. 936	No. 9 Nitto Maru	Nitto Gyogyo Co.
Yamaguchi No. 136	No. 1 Nansei Maru	Nichiro Gyogyo Co.
Naga No. 1359	No. 13 Yamada Maru	YAMADA Hirokichi
Fukuoka No. 160	No. 60 Aiko Maru	Shimane Suisan Co.
Fukuoka No. 56	Daiton Maru	Minami Nihon Gyogyo Controlling Co.
Yamaguchi No. 180	No. 6 Nichibei Maru	Nichibei Suisan Co.
Fukuoka No. 83	No. 73 Hokoku Maru	Hokoku Suisan Co.
Naga No. 99	No. 8 Kyoshin Maru	Kyokuyo Hogei Co.
Naga No. 241	No. 6 Yamada Maru	YAMADA Kichitaro
Naga No. 543	No. 43 Dairyo Maru	Taiyo Gyogyo Co.
Naga No. 545	No. 45 "	"
Naga No. 122	No. 6 "	"
Naga No. 182	No. 7 "	"
Fukuoka No. 39	No. 1 Taiho Maru	Nippon Suisan Co.
Fukuoka No. 40	No. 2 Taiho Maru	"
Yamaguchi No. 36	No. 10 Nisshin Maru	Nichiro Gyogyo Co.
Yamaguchi No. 135	No. 2 Nansei Maru	"

Supplementary Provision:

This Notification shall come into force as from September 20, 1950. However, the part of the amendments to item (1) shall apply as from July 10, 1950.

Ministry of Transportation Notification No. 198

September 20, 1950

The following company shall be authorized to issue warehouse warrants in accordance with Article 1 of the Warehousing Business Law:

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Name: Taihei Reizo Co., Ltd.
Location: 45, 1-chome, Yoshino-cho, Fukushima-ku, Osaka-shi
Date of permission: September 11, 1950

Name: Yokouska Warehouse Co., Ltd.
Location: 4957, Uranogo, Yokosuka-shi
Date of permission: September 11, 1950

Name: Nikkyo Teion Co., Ltd.
Location: Uranogo, Yokosuka-shi
Date of permission: September 11, 1950

Name: Takaragumi Co., Ltd.
Location: 8, 3-chome, Okachi-machi, Taito-ku, Tokyo
Date of permission: September 11, 1950

Ministry of Transportation Notification No. 199

September 20, 1950

We hereby notify that the following warehousing enterprise was closed:

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Name of company: Meiji Seito Co., Ltd.
Location: 8, 2-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo
Date of closure: July 31, 1950

Name of company: Taiwan Seito Co., Ltd.
Location: 7, 1-chome, Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
Date of closure: May 15, 1950

Ministry of Transportation Notification No. 200

September 20, 1950

In accordance with the provision of Article 11-(2) of the Warehousing Business Law (Law No. 41 of 1935), the approval has been granted for the undermentioned succession to the rights and obligations resulting from the license for issuance of warehouse instruments as follows:

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Successee: Meiji Seito (Sugar manufacturing) Co., Ltd.
Successor: Meito Co., Ltd.
Address of business office: No. 8, 2-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo
Date of succession: August 1, 1950

Successee: Taiwan Seito (Sugar manufacturing) Co., Ltd.
Successor: Taito Co., Ltd.
Address of business office: No. 7, 1-chome, Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
Date of succession: May 16, 1950

Ministry of Postal Services Notification No. 290

September 20, 1950

In accordance with the provision of Article 3 of the Mail Regulation (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947), the following shall be added to "a fixed period is provided" in the Ministry of Communications Notification No. 1400 of July, 1931 (Matters concerning the use of date-stamp combined with designs and characters):

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Niigata-ken Tsubakuro Post Office

From September 14 to 20, 1950

Aichi-ken Nakamura Post Office

From September 16 to 18, 1950

Aichi-ken Showa Post Office

From September 16 to 18, 1950

Aichi-ken Atsuta Post Office

From September 16 to 18, 1950

Shizuoka-ken Ito Post Office

From September 17 to 22, 1950

Fukuoka-ken Hachiya Post Office

From September 17 to 23, 1950

Ministry of Postal Services Notification No. 291

September 20, 1950

The follbwing branch office of post office was established on September 1, 1950, in accordance with the provisions of Article 13 paragraph 4 of the Ministry of Postal Services Establishment Law (Law No. 244 of 1948):

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Name	Location	Business
Forestry Agency Branch Office of Tokyo Central Post Office	In the Ministry of Agriculture and Forestry Kasumigaseki Agency, 2-chome, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo-To	Mail, postal savings and postal money order, insurance and annuities. However, mail collection and delivery service is not handled.

Ministry of Postal Services Notification No. 292

September 20, 1950

The following branch office of post office was established on September 11, 1950, in accordance with the provisions of Article 13 paragraph 4 of the Ministry of Postal Services Establishment Law (Law Mo. 244 of 1948):

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Name	Location	Business
Soya Branch Office of Hatano Post Office	Soya, Hatano-cho, Naka-gun, Kanagawa-ken	Mail, postal money order and postal savings, insurance and annuities. However, mail collection and delivery service is not handled.

Ministry of Postal Services Notification No. 293

September 20, 1950

The following post office was removed on September 11, 1950, in accordance with the provisions of Article 13 paragraph 4 of the Ministry of Postal Services Establishment Law (Law No. 244 of 1948):

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Name	Former location	New location
Hatano Post Office	Hatano-cho, Naka-gun, Kanagawa-ken	Minami-hatano-cho, Naka-gun, Kanagawa-ken

---

Ministry of Construction Notification No. 1075

September 20, 1950

In accordance with the provisions of Article 12 paragraph 2 of the Ministry of Construction Establishment Law (Law No. 113 of 1948), the works in the following areas shall be done by the Kanto Regional Construction Bureau:

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

1. Improvement work on No. 1 National Road from the boundary of Kanagawa Prefecture to Mishima City, Shizuoka Prefecture.
1. Improvement work on the prefectural road Odawara-atami route, from the boundary of Kanagawa Prefecture to Atami City, Shizuoka Prefecture.
1. Improvement work on the prefectural road Gotemba-yoshida route, from the boundary of Yamanashi Prefecture to Gotemba-machi, Sunto-gun, Shizuoka Prefecture.

PUBLIC NOTICE

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

Factory Foundation

September 20, 1950

Whereas Kanto Denki Kogyo K.K., 10, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, has newly applied for alteration of the registration of foundation inventory to the factory foundation, registration No. 2 of this Bureau in compliance with the addition of the machinery, implements and structure belonging to the Gumma Plant of the said company at 2470, Aza Oshima, Oaza Handa, Furumaki-mura, Kita Gumma-gun, Gumma-ken to the factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Office within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Shibukawa Branch Office,
Maebashi District Legal
Affairs Bureau

September 20, 1950

Whereas Koshien Seihyo Reizo K. K., 45, Imazu Urakaze-machi, Nishinomiya-shi, has applied for registration of preservation of ownership of the building, machinery and implements, etc. belonging to the Plant of the said company at Shinminato-machi, Ikuta-ku, Kobe-shi, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Bureau within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Bureau for the inspection of the interested parties.

Kobe District Legal Affairs
Bureau

September 20, 1950

Whereas Tokai Gomu Kogyo K. K., 9, Suehiro-machi, Yokkaichi-shi, Mie-ken, has applied for registration of preservation of ownership of the land, building, machinery, implements and structure belonging to the Yokkaichi Plant of the said company, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Bureau within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Bureau for the inspection of the interested parties.

Yokkaichi Branch Bureau,
Tsu District Legal Affairs
Bureau

MINISTRY OF TRANSPORTATION

The Registration of Establishment of a Tramway Mortgage

September 20, 1950

As the authorization had been granted to establish a mortgage to the tramway foundation, between Kofueki-mae and Aoyagi owned by Yamanashi Kotsu Tramway Co., Ltd., notified in the Official Gazette No. 6986 of April 26, 1950, the establishment of the tramway mortgage of the first order was registered in accordance with the application of the parties concerned on September 14, 1950.

The above shall hereby be notified according to Article 1 of the Act relating to the Mortgage of Tramway.

Ministry of Transportation

The Registration of Establishment of A Railway Mortgage

September 20, 1950

As the authorization had been granted to establish a mortgage to the railway foundation, owned by Sunzu Railway Co., Ltd., notified in the Official Gazette No. 1312 of August 11, 1950, the establishment of the railway mortgage of the first order was registered in accordance with the application of the parties concerned on September 11, 1950.

The above shall hereby be notified according to Article 36 of the Railway Mortgage Act.

Ministry of Transportation

COMPANIES AND OTHERS

Notice re Dissolution (2nd Notice)

September 18, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their

claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Sanko Kabushiki Kaisha
Liquidator: Suemaro Kubo
248, Kugikakushi-machi,
Butsukoji Karasumaru-nishi-iru, Shimokyo-ku, Kyoto

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

September 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Toho Sangyo K. K.
Representative Liquidator:
Kameo Yoshida
3, 3-chome, Shimo Suketo-machi, Tokushima-shi

Notice re Dissolution
(1st Notice)

September 20, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 26, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims witnin two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Takara Okan Kogyo K. K.
Liquidator: Toyojiro Yanagihara
970, 2-chome, Takakura-cho,
Miyakojima-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(1st Notice)

September 20, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on August 15, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Osaka Suisambutsu Haibun K.K.
Representative Liquidator:
Gentaro Okamura
38, 3-chome, Shimo-fukushima,
Fukushima-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(1st Notice)

September 13, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Fushimi Koumpan K. K.
Liquidator:
Shinsaku Minamikawa
454, 4-chome, Shimmachi,
Fushimi-ku, Kyoto

Notice re Capital Reduction

July 25, 1950

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company held on July 20, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥1,000,000, should be reduced to ¥500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Hiroshima Kikai Seika K.K.
669, 2-chome, Yokokawa-cho,
Hiroshima-shi

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

September 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company who fail to report their claims within two months

from the day of publication of the first notice, shall be excluded from the liquidation.

Chuo Eisei Zairyo Hambai K. K.
Representative Liquidator:
Nagao Haneishi
3, 2-chome, Miyazono-dori,
Nakano-ku, Tokyo

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

September 18, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kashiwabara Seishi K. K.
Representative Liquidator:
Toshishige Masui
471, Oaza Ichimura, Kashiwabara-machi, Naka-kawachi-gun,
Osaka-Fu

Notice re Capital Reduction

September 20, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on August 31, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥500,000, should be reduced to ¥100,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Maruichi Kajitsu Yugen Kaisha
45, 3-chome, Kaigan-dori,
Kure-shi

Notice re Dissolution
(1st Notice)

September 15, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company who fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, shall be excluded from the liquidation.

Kelly Mortors K. K.
Liquidator: Koichi Fujita
5-1, 1-chome, Ohito-hon-cho,
Oyodo-ku, Osaka-shi

Notice re Dissolution
(1st Notice)

September 14, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 10, 1950, in accordance with the decision made by all members. Accordingly, the creditors to this company who fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Gomei Kaisha Nasufuji Shoten
Liquidator: Kohei Oike
25, 5-chome, Bingo-cho, Higashi-ku,
Osaka

Notice re Suspension of Transfer of Stock Certificates

September 20, 1950

Notice is hereby given that the transfer of stock certificates, registration of the right of pledge and notification or cuncellation of trust shall be suspended from Oct. 1, 1950, until the concluding day of the 23rd ordinary stockholders' general meeting.

K. K. Tsugami Seisaku-sho
President and Director:
Taisuke Tsugami
1, 4-chome, Shiba Tamura-cho,
Minato-ku, Tokyo

Notice re Exchange for Additional New Stock Certificates

September 15, 1950

To: Stockholders;

Notice is hereby given that as additional new stock certificates are ready for exchange, they shall be exchanged in the following terms:

1. Date for Exchange: Begins on September 20, 1950
2. Place of Exchange: Stock Section, Head Office of the company (Mezzanine Floor, Shirokiya, Nihombashi)
3. Method of Exchange:
   (a) You are requested to present receipt for subscription, in whose column for receipt of certificates your name and address (sealed with seal impression registered) inserted.
   (b) Those who want certificates to be sent by mail are requested to send postage stamps as the fee for registered express delivery certifi-

cate (¥119.00 per two stock certificates, and additional ¥8.00 for every increased three certificates).

P. S. Denominations of stock certificates shall be 100-stock certificate and 200-stock certificate.

Nangoku Tokushu Zosen K. K.

Notice re Suspension of Transfer of Stock Certificates

September 20, 1950

Notice is hereby given that the transfer of stock certificates, registration of the right of pledge and notification or cancellation of trust shall be suspended from Oct. 1, 1950, until the concluding day of the 105th regular stockholders' general meeting (scheduled to be opened at the end of October) in accordance with the articles of incorporation of the company.

P.S. You are informed that the transfer of stock certificates, etc. shall be suspended from the day following every settling day hereafter, due to alteration of the articles of incorporation.

K. K. Nippon Kangyo Ginko
1, 1-chome, Uchisaiwai-cho,
Chiyoda-ku, Tokyo

Notice re Resolutions at the Special Stockholders' General Meeting

August 26, 1950

To: Stockholders;

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting held on Aug. 26, 1950, the bill was recognized as follows:

Osaka Kanaami K. K.
President and Director:
Torazo Naka
5, 4-chome, Tachiuri-bori,
Kita-dori, Nishi-ku, Osaka

Bill: Re: Recognition of assets revaluation and total sum of revaluation amount thereof.

1. Date of Revaluation: April 1, 1950
2. Total Sum of Revaluation Amount: ¥2,266,000
3. Book Value just before the day of Revaluation: ¥248,000
4. Balance of Revaluation: ¥2,018,000

However, in case some amendment is necessary about the total amount of the revaluation in future, it shall be leif to the discretion of the board of directors.

The above were recognized and adopted without any amendment.

Notice re Capital Reduction and Presentation of Stock Certificates

July 25, 1950

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company held on July 10, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥1,000,000 should be reduced to ¥500,000, and as the method thereof, two 50 *yen* stocks should be merged into one stock.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice, and stockholders of the undermentioned company are requested to present their stock-holdings to the company within three months from the day of publication of this notice.

K. K. Kashimaya Gakki-ten
President and Director:
Nobuo Kashima
39, Daihoji Nakano-cho, Minami-ku, Osaka

Notice re Government of Iraq

The Ministry of Finance of Iraq hereby notifies its readiness to grant concessions for the exploitation of the Fao Salt Field situated near Basrah on the Persian Gulf, for a period of not less than 25 years, for the purpose of production salt and its derivatives and exporting same outside Iraq.

Intending bidders may obtain conditions of the concessions against a sum of £5 or its equivalent from the Royal Iraqi Legation, 21, Prithviraj Road, New Delhi, India. Offers shall be admissible until September 30, 1950.

Notice on Decision of Sale of Dissolved Organizations' Properties

Decision of the 144th Sale notified in the Official Gazette of July 25 was made as follows:

1. Properties sold & their selling prices:

(1)	Building	1 unit	21.50 *tsubo*	¥160,000
	Land		66.40 〃	
(2)	Building	〃	21.50 〃	152,500
	Land		60.47 〃	
(3)	Building	〃	17.50 〃	190,000
	Land		58.89 〃	
(6)	Building	〃	18.50 〃	123,000
	Land		53.62 〃	
(7)	Building	〃	18.50 〃	124,000
	Land		55.53 〃	

(8)	Building	1 unit	18.50 *tsubo*	¥128,000
	Land		61.66 〃	
(9)	Building	〃	17.50 〃	120,000
	Land		61.37 〃	
(10)	Building	〃	17.50 〃	125,000
	Land		54.77 〃	
(11)	Building	〃	17.50 〃	115,000
	Land		52.41 〃	
(12)	Building	〃	18.50 〃	128,000
	Land		58.64 〃	
(13)	Building	〃	18.50 〃	127,500
	Land		61.47 〃	
(14)	Building	〃	18.50 〃	125,000
	Land		54.28 〃	
(15)	Building	〃	18.50 〃	128,000
	Land		56.21 〃	
(16)	Building	〃	17.50 〃	126,500
	Land		64.34 〃	
(17)	Building	〃	21.50 〃	168,000
	Land		108.19 〃	
(18)	Building	〃	18.50 〃	159,700
	Land		93.88 〃	
(19)	Building	〃	17.50 〃	118,000
	Land		64.64 〃	
(20)	Building	〃	17.50 〃	113,000
	Land		63.34 〃	
(21)	Building	〃	21.50 〃	195,000
	Land		75.85 〃	
(22)	Building	〃	21.50 〃	152,500
	Land		75.02 〃	
(23)	Building	〃	21.50 〃	160,000
	Land		77.94 〃	
(24)	Building	〃	21.50 〃	154,500
	Land		78.68 〃	
(26)	Building	〃	13.75 〃	87,600
	Land		49.86 〃	
(27)	Building	〃	21.50 〃	131,700
	Land		75.18 〃	
(28)	Building	〃	21.50 〃	145,000
	Land		99.19 〃	
(29)	Building	〃	13.00 〃	61,000
(30)	Building	〃	13.00 〃	68,000
(34)	Telephone right	(Hachioji: 1002)	1	15,500
(35)	〃	(Tachikawa: 384)	1	13,000
(36)	〃	(〃 : 385)	1	12,000
(37)	〃	(Fukuo: 129)	1	10,500
(38)	〃	(Kinuta: 329)	1	10,510
(40)	〃	(Tachikawa: 494)	1	11,000
(41)	〃	(〃 : 387)	1	13,000
(42)	〃	(Shiba: 780)	1	36,110
(43)	〃	(〃 : 571)	1	33,110
(44)	〃	(〃 : 432)	1	30,110
(45)	〃	(〃 : 1045)	1	29,110
(47)	Section-paper, etc.		22 descriptions	12,000
(50)	Iron book-shelf		3	4,650
(51)	Compressor, etc.		2 descriptions	16,500
(52)	Portable safe, etc.		26 〃	650
(54)	Musical instrument		9	1,000

2. Purchasers:

(1) HASHIMOTO Seishiro, 275, No. 2, Haramachida, Machida-machi, Minami-tama-gun
(2) TOMIIZUMI Uta, " " " "
(3) SATO Tameji, 1218, Haramachida, Machida-machi, Minami-tama-gun
(6) KUMAKURA Taichiro, 275, " " "
(7) MIZUTANI Toshio, " " " "
(8) KAWASHIMA Takemasa, " " " "
(9) OIWA Yoshio, " " " "
(10) SUZUKI Tsuneki, 276, " " "
(11) SHIDEHARA Mitsuko, 275, " " "
(12) NITO Shinji, " " " "
(13) KIKUCHI Kin-ichi, 275, 8-chome, Haramachida, Machida-machi, Minami-tama-gun
(14) TAKAHASHI Masateru, 275, No. 2, " " "
(15) WATABE Toshimasa, " " " " "
(16) MATSUKAWA Nobumasa, " " " " "
(17) AYAI Noboru, " " " " "
(18) KARINO Isao, " " " " "
(19) TSUKAMOTO Yoshiji, " " " " "
(20) KAWAMITSU Teiko, " " " " "
(21) SHIMIZU Takeo, " " " " "
(22) YAMASHITA Sumaji, " " " " "
(23) Attorney-General's Secretariat Accounting Dept., 1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo-To
(24) FUJIDO Yoshiji, 276, Haramachida, Machida-machi, Minami-tama-gun
(26) YAMAMOTO Yoshio, 275, No. 2, " " "
(27) KUROE Matsuhiko, " " " " "
(28) YOSHIDA Tamotsu, " " " " "
(29) MINATO Manji " " " " "
(30) TAKAHASHI Ichizo, " " " " "
(34) ORITA Shosaku, 43, 1-chome, Tera-machi, Hachioji-shi
(35) (36) (37) (40) (41) TAMURA Hideo, 31, 5-chome, Nishiki-machi, Tachikawa-shi
(38) HIRAI Naokichi, 119, Minami-inari-cho, Daito-ku, Tokyo-To
(42) (43) (44) (45) Takeuchi Telephone Company Ltd., 1, 2-chome, Nihombashi Muromachi, Chuo-ku, Tokyo-To
(47) (54) KANEZUKA Choju, 2642, Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo-To
(50) (51) TEJIMA Akira, 2, 2-chome, Kanda Misaki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-To
(52) TEZUKA Yoshio, 2156, 4-chome, Kami-meguro, Meguro-ku, Tokyo-To

Sales Commission of Dissolved
Organizations' Properties